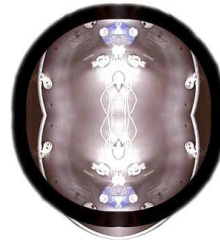


# Programación Encuentro de Arte Sonoro Tsunami Buenos Aires



**tsonami**  
Buenos Aires

*Conciertos de Música instrumental, Electroacústica y Mixta.  
Performances e Instalaciones Sonoras*

*Centro Cultural Recoleta*  
**20 al 25 de Octubre.**  
[www.tsonami.com.ar](http://www.tsonami.com.ar)

**Seminarios 12 al 25 de Octubre**  
Entrada libre y gratuita  
Inscripciones en  
[www.cceba.org.ar](http://www.cceba.org.ar)

**CCEBA** Centro Cultural  
de España  
en Buenos Aires

**CENTRO  
CULTURAL  
RECOLETA**

# PROGRAMACIÓN GENERAL ENCUENTRO DE ARTE SONORO TSONAMI BUENOS AIRES

Día/Hora	Martes 20	Miércoles 21	Jueves 22	Viernes 23	Sábado 24	Domingo 25	INSTALACIONES SONORAS - TODA LA SEMANA
10:00-12:00				CARLOS ROJAS (CHILE) - PONECIA "Instrumentos tradicionales (Aerófonos andinos) y técnicas aplicadas en la músicas actuales" CCEBA - Florida 943			Benemusic - Postal Sonora - Mario Terrés (Mex)
15:30			Fervor de Buenos Aires - Retrato Sonoro de la Ciudad de Buenos Aires. Realización: Laboratorio Experimental de Arte Radiofónico (LEAR)				Indispensable - Postal Sonora - Carlos J. Serrano Gutiérrez (Mex)
16:00				"Intimidad" - Hörspiel (Pieza Sonora Experimental) - Escenas del mundo creadas en el imaginario del oyente. Realización Aradna Cossio - Radioasta (México)		Concierto Música Instrumental: Proyecto Germina.Cciones Taller Ceibo, Dictado por el compositor Luca Belcastro (Italia) + "Ensamble Camarón". Improvisación con 32 Músicos en escena. Director: Marcelo Katz (Arg)	Agua - Recorrido Sonoro - Diego Scibona (Arg)
16:30			Fervor de Buenos Aires				Suspensión - Instalación Sonora Multimedial - Vânia Medeiros (Brasil)
17:00				"Intimidad"	Concierto Música Instrumental: Muestra de Compositores Paraguayos + Grupo OCHO Compositores (Arg)	Experimento 3 : URBANOIDE & BOBBYFISHER - Art Performance Multimedia - Tentacle Ensemble Collective (Brasil)	Expresando Amor - Pieza Sonora - Nayabel Oregón (Mex)
17:30			Fervor de Buenos Aires				
18:00	Chilomba - Improvisación Guitarra Eléctrica, Violoncello y Live Electronics			"Intimidad"		Concierto Convocatoria Internacional - Música Electroacústica_Instrumental_Multimedios + Eduardo Cáceres - Compositor (Chile) + Carlos Suarez - Etnomusicólogo - Compositor (España/Venezuela) + Ernesto Romeo, Klaus, Marina Wilensky - Música Electroacústica en tiempo real con equipos analógicos (Arg)	
18:30	Concierto Convocatoria Internacional - Música Electroacústica_Instrumental_Multimedios	Concierto Convocatoria Internacional - Música Electroacústica_Instrumental_Multimedios + Grupo Sonoridades Alternativas (Arg)	Concierto Laboratorio de Producción Musical del Centro Cultural Recoleta (LIPM) + LaptOrk - Ensemble de Computadoras + Convocatoria Internacional - Música Electroacústica_Instrumental_Multimedios	Concierto Carlos Rojas Alvarado - Flauta Traversa (Chile) : Música de compositores de Colombia, Chile, España y Francia + Ensemble Sonax (Brazil) + Convocatoria Internacional - Música Instrumental_Mixta	Concierto Convocatoria Internacional - Música Electroacústica_Instrumental_Multimedios + Planeta Minimal, Ensemble de Guitarras Eléctricas de la Universidad de Valparaíso (Chile)		
19:30							
20:00							
20:30					ZO(ocio)LOGICO - Intervención/Performance/Multimedia Fred Weninger Matayoshi, Jose Maria Miranda Perez, Andres Torregiani, Anastasio Pizarro		

- CONCIERTO - SALA VILLA VILLA - CENTRO CULTURAL RECOLETA
- ESPACIO LIVING - CENTRO CULTURAL RECOLETA
- SALA SUM - CENTRO CULTURAL RECOLETA
- PATIO ALIIBE - CENTRO CULTURAL RECOLETA
- CENTRO CULTURAL ESPAÑA EN BUENOS AIRES

ENTADA LIBERADA A TODAS LAS ACTIVIDADES

CENTRO CULTURAL RECOLETA  
JUNÍN 1930 - CAPITAL FEDERAL  
CENTRO CULTURAL ESPAÑA  
FLORIDA 943 - CAPITAL FEDERAL

MAS INFORMACIÓN EN  
[WWW.TSONAMI.COM.AR](http://WWW.TSONAMI.COM.AR)



Martes 20

CONCIERTO 1/ ELECTROACÚSTICA\_INSTRUMENTAL\_MULTIMEDIOS

18:30

- 1) L`appel - Georges Forget (Francia/Canada) Electroacústica.
- 2) Trafal\* - Sistema Poliedro: José Miguel Candela (Chile) Ricardo de Armas (Arg) Eduardo Cacheli (Arg) Fabián Esteban Luna (Arg) Raúl Minsburg (Arg) Electroacústica.
- 3) El almuerzo desnudo\* - Franco A. Pellini (Arg) Electroacústica.
- 4) Jeroglíficos de Nostalgia - Aleyda Moreno (Méx) Mixta/Audiovisual.  
Voces: Alejandra de Olano, Celia Mirabella, Manuela Saralegui, Helena Cánepa Emilia Inclán, María José Palacios, Laura Farabello.  
Asistente de Escena: María José Palacios. Asistente Técnico: Rodrigo de Caso.  
Dirección: Alejandra Cabral

INTERMEDIO

- 5) Naked Diva - Gabriela Geluda (Brasil) soprano. Mixta.  
Escena de "Solo" pocket opera de la compositora Jocy de Oliveira (Brasil)
  - 6) Música para cuatro armarios chinos\* - Cecilia Quinteros (Arg)  
cuarteto de violoncellos: Rafael Delgado, Sebastián Parada, Lucas Argomedo, Cecilia Quinteros (Arg).
  - 7) Pieza para Clarinete - Rodrigo Castellano Reyes (México/Chile)  
Clarinete: Josefina Pineda (Arg)
- Proyecto Alquimia (Arg) Dir: Fernando Maglia.
- 8) Más allá de donde nacen los vientos - Pablo Freiberg Mixta  
Saxo Alto: Fernando Rosa
  - 9) Pliegues de una luz de invierno - Fernando Maglia.  
Flauta: Ianina Pietrantonio, Clarinete en Sib y Clarinete, Bajo: Mariana López, Violín: Mariano Farro, Violoncello: Guillermo Pereyra, Piano: Pablo Borrás.
  - 10) Thrash - Eric Schwartz (USA) Saxo alto: Eduardo Melendez (Méx)  
Guitarra Eléctrica: Andrés Rivera Fernández (Chile).

Miércoles 21

CONCIERTO 2/ ELECTROACÚSTICA\_INSTRUMENTAL\_MULTIMEDIOS

18:30

- 1) Grimorio de Fuego - Luciano Borrillo (Arg) Electroacústica.
- 2) What you See is What you See - Daniel Quaranta (Brasil) Electroacústica.
- 3) Puentes\* - Sistema Poliedro: Pablo Silva (Méx), Renato Maselli (Guatemala), Sergio Santi (Arg), Julio Saenz Vazquez (España), Otto Castro (Costa Rica), Electroacústica.
- 4) La Risa, la Luna y la Muñeca - Martín Proscia (Arg) Mixta. Saxo Alto: Martín Proscia.
- 5) La Ciudad del Bogus - Matías Nieva (Arg)  
Trompeta: Matías Nieva.

INTERMEDIO

- 6) Tabula Irasa - Stefano Trevisi (Italia) Electroacústica  
Sonoridades Alternativas (Arg)
- 7) Ritual - Enrique Gerardi Para orquesta digital.
- 8) Detrás del Vuelo están los ríos - Raúl Florino Piano: Luis Mihovilcevic.
- 9) Invention of the fourth - Juan María Solare Electroacústica con teatro musical.  
Puesta en escena de Luis Mihovilcevic.
- 10) Gatural - Pablo Loudet Electroacústica.
- 11) A Karlheinz - Luis Mihovilcevic Ensamble de Cámara:  
Piano: Valeria de Marchi, Violín: Elisa del Valle, Violín: Matías Mariani, Bajo Eléctrico: Nahuel Castellano, Flauta dulce baja y Soprano: Adriana Duarte Mel, Teclados: Yanina Gallo, Dirección: Luis Mihovilcevic.

# Programación Sala Villa - Villa

Jueves 22

CONCIERTO 3/ ELECTROACÚSTICA\_INSTRUMENTAL\_MULTIMEDIOS

18:30

Laboratorio de Investigación y Producción Musical del Centro Cultural Recoleta (LIPM) (Arg).

- 1) Loopoccidente - Pablo Perazzo. Electroacústica.
- 2) ASH - Jorge Vazquez. Electroacústica.
- 3) Gestual\_1 - Nahuel Sauza. Electroacústica.
- 4) Materiales y organización S.A. - Javier Leichman, Electroacústica.

LaptOrk (Arg)

Pablo Hernando, Oscar Gamara, Miguel Carrizo, Gerard Clement, Matías Silitti Esteban Martín, Piero Sabatini, Cesar Nieto.

Directores: Esteban Insinger y Fabián Kesler

- 5) Metal Godzilla - Fabián Kesler
- 6) Dispositivo N°1 - Esteban Insinger

INTERMEDIO

- 7) 12 Dedos - Cecilia Castro (Arg) Mixta. Piano: Guillermina Etkin
- 8) A siete kilómetros de acá (Arg) Multimedia  
Música: Ricardo de Armas Video: Nicolás Testoni
- 9) Soy toda saxo - Luisa Ventura (Arg) Mixta. Saxo Alto: Luisa Ventura.
- 10) Divergencias - Marcelo Javier Zanardo (Arg) Mixta.  
Nuevo Ensamble Contemporáneo. Dirección: José Amato

Viernes 23

CONCIERTO 4/ ELECTROACÚSTICA\_INSTRUMENTAL\_MULTIMEDIOS

18:30

Carlos Rojas - Flauta Traversa (Chile).

- 1) Further - Eric Tanguy (Francia)
- 2) Llamados Ancestrales - Sergio Castrillón (Colombia) Mixta.
- 3) Quena 3001 - Félix Cardenas (Chile)
- 4) Debla - Cristóbal Halffter (España)

INTERMEDIO

- 5) Sentires - Luis Menacho (Arg) Piano: Violeta Nigro Giunta (Arg)
- 6) Pneuma\* - Diego Kohn (Arg) Dirección: Nicolás Agulló (Arg), Violín: Martiza Pacheco (Colombia), Violín: Gregorio Wilkinson (Arg), Viola: Aquiles Oliva (Arg), Violoncello: Sergio Castrillón (Colombia).
- 7) D-Cajón (2009)\* estreno mundial - Daniel Schachter (Arg) Mixta.  
Cajón Peruano: Oscar Grela, Procesamiento en Vivo: Daniel Schachter.

Ensamble Sonax (Brasil).

- 8) Tzimtzum. Mixta.
- 9) Improvisación. Mixta. Marco Scarassatti : Dirección Musical, Esculturas Sonoras y objetos, Guitarra Cocho preparada y Guitarra Microtonal. Nelson Pinton : Piano, Teclados y Live Electronics. Marcelo Bomfim: Esculturas Sonoras y objetos, Flauta de Bambú y Guitarra Microtonal

\* Estreno Mundial

informes: [www.tsonami.com.ar](http://www.tsonami.com.ar) - [tsonamibsas@gmail.com](mailto:tsonamibsas@gmail.com)

Sábado 24

CONCIERTO 5/ INSTRUMENTAL

17:00

Muestra de compositores paraguayos

Barítono: Jose Cabrera, Guitarra: Jose Monguelos, Violín: Matías Benítez Versa  
Piano: Chiara d` Odoico

- 1) Una obra para canto y piano - Nicolas Perez González.
- 2) Una obra para canto y guitarra - Nicolas Perez González
- 3) Una obra para guitarra sola - Nicolas Perez González
- 4) Sonata para violín y piano (tres movimientos) - Luis Szaran.
- 5) Adriana - para violín y distorcionador - Daniel Luzko

Grupo OCHOcompositores (Arg)

Soprano: Alejandra De Olano, Piano: Ignacio José Padilla, Violoncello: Pilar Delarrañaga

- 6) Abisal - Juan Ceron.
- 7) Domo - Walter Barrera.
- 8) Lúcida - Diego Zacarías.

CONCIERTO 6/ ELECTROACÚSTICA\_INSTRUMENTAL\_MULTIMEDIOS

18.30

- 1) Eclipse - Carlos López (Méx) Electroacústica;
- 2) Paisajes Ocultos - Raúl Minsburg (Arg) Electroacústica
- 3) Video Arte (Sin título)\* - Pamela de la Vega (Arg) Multimedia
- 4) Desatormentándonos (al borde del camino) - Teodoro Cromberg y Jorge Sad (Arg) Notebooks y controladores
- 5) Un pato cubierto de hormigas\* - Rodolfo Valente (Brasil)  
Flauta: Damián Romagnoli (Arg)
- 6) \$99,90 - Esteban Agosin. (Chile) Mixta  
Violoncello: Sergio Castrillón (Colombia)
- 7) El Viaje\* - Diego Makedonsky (Arg) Mixta.

INTERMEDIO

Planeta minimal - Ensamble de Guitarras eléctricas de la Universidad de Valparaíso (Chile)

Guitarras: Julio Valdés, Rodrigo Ávalos, Maximiliano Cerda, Camilo Benítez, Juan Concha, Matías Villalón, Sebastián Tapia, Edgardo Gómez, Fernando Salinas, Francisco Catalán, Felipe Medina, Francisco Pardo.

Bajos: Claudio Bernier, Alex Gallardo, Matías Iturra, César Bernal .

Dirección: Ismael Cortéz

- 8) Tres Visiones de un Sikuris Atacameño - Carlos Zamora (Chile)
- 9) Mutación en Valparaíso - Emilio González Tapia (Arg)
- 10) Es tu Danza - Cristian López (Chile)
- 11) Estadio Chile - Camilo Gamonal (Chile)
- 12) 26 Pasos hacia el Submundo - Sergio Castrillón (Colombia)
- 13) Tres Cuadros sobre el Cerro Barón - Paul Hernández (Chile)
- 14) Paisaje Cubano con Rumba - Leo Brouwer (Cuba)
- 15) Riff - Fernando Julio (Chile)
- 16) Kónkopas Eléutrikaz - Eduardo Cáceres (Chile)



música electrónica e instrumental - instalaciones sonoras  
performances - multimedia

Domingo 25

CONCIERTO 7/ INSTRUMENTAL

16:00

Proyecto Germina. Cciones. Taller Ceibo, dictado por Luca Belcastro (Italia)

Ensamble Hilarión: Violín: Florencia Ciaffone, Viola: Anabel Tascon, Cello: Fernando

Vivier, Flauta: Guillermo Irueta, Clarinete: Constanza Moroni, Percusión: Ignacio

Svachka, Piano: Tomás Furque, Soprano: Constanza Panozzo.

Percusión en "Enigmático Afluente": Raúl Lazarte.

Dirección: Ramiro Soto Monllor

- 1) Rasopáramo - Luciano Giambastiani (Arg)
- 2) Nudo - Fernando Manassero (Arg)
- 3) Enigmático afluente (Haiku) - Silvia Rivero (Arg)
- 4) La última inspiración - Pablo Serravalle (Arg)
- 5) Bancos - Betiana Charry (Arg)
- 6) Cero - Diego Taranto (Arg)
- 7) Desglaciación - Maximiliano Andrés Zapata Icart (Arg)
- 8) Un abismo encendido de miradas - Patricia Martínez (Arg)

Marcelo Katz - Ensamble Camarón (Arg)

- 9) Improvisación 32 músicos

CONCIERTO 8/ ELECTROACÚSTICA\_INSTRUMENTAL\_MULTIMEDIOS

18:00

- 1) Crisálida - Darío Sacco (Arg) Electroacústica
- 2) 2 Bagatelas para Clarinete - Martín Herraiz (Brasil) Clarinete: Daniel Oliveira (Brasil)

Eduardo Cáceres (Chile)

- 3) Tres Mo - men -tos, Guitarra: Diego Makedonsky (Arg)
- 4) Seco, Fantasmal y Vertiginoso, Piano: Adriana de Los Santos (Arg)
- 5) Metalmambo. Electroacústica

Ernesto Romeo - Klaus - Marina Wilensky (Arg)

- 6) Milojos - Ernesto Romeo - Marina Wilensky. Para voces, sintetizadores, sistemas modulares, secuenciadores, cámaras de eco y procesadores.

7) Líquido - Ernesto Romeo - Francisco Nicosia.

Para sintetizadores, sistemas modulares, secuenciadores y procesadores.

- 8) Vairumati - Ernesto Romeo. Para sintetizadores, sistemas modulares, secuenciadores, procesadores y video en tiempo real.

INTERMEDIO

- 9) Desinformación\* - Rafael Rentería (Mex) Electroacústica

10) Five Panels - Monty Adkins (Inglaterra) Mixta

11) Drihti III - Hen-Kwan Chang (USA) Multimedia

12) Sapere Aude - Carlos Suárez (Venezuela/ España)

Mixta. Carlos Suárez: Laptop, Instrumentos arqueológicos de Mexico, Colombia y Venezuela, percusión menor.

CENTRO  
CULTURAL  
RECOLETA

AMIGOS  
Asociación Amigos del  
Centro Cultural Recoleta

## Performances Multimediales y Piezas Sonoras.

Martes 20

18:00 PATIO ALJIBE

Chilomba - Improvisación: Esteban Agosin: Guitarra eléctrica y Live Electronics  
Sergio Castrillón: Violoncello

Jueves 22

15:30/16:30 / 17:30 SALA SUM

"Fervor de Buenos Aires", Retrato Sonoro de la Ciudad de Buenos Aires -  
Realización: LEAR (Laboratorio Experimental de Arte Radiofónico)

Viernes 23

16:00-16:30/ 17:00-17:30/ 18:00-18:30 SALA SUM

"Intimidad", Hörspiel (Pieza sonora experimental)  
Escenas creadas en el mundo  
imaginario del oyente. Realización: Ariadna Cossío (Radioasta - Mexico)

Sábado 24

20.30 ESPACIO LIVING

"ZO(ocio)LOGICO" - Intervención/ Performance/ Multimedia: Fred Werninger  
Matayoshi, Jose Maria Miranda Perez, Andres Torregiani, Anastasio Pineda

Domingo 25

17:00 - 18:00 PATIO ALJIBE

Experimento 3 : URBANOIDE & BOBBYFISHER -  
Art Performance Multimedia -  
Tentacle Ensemble Collective (Brasil): Fabiano Mota,  
Lucas Moreira, Marcelo Armani, Marco Alexandre Silva da Silva

Instalaciones Sonoras

ESPACIO LIVING - TODA LA SEMANA

Benemus - Postal Sonora - Mario Terrés (Mex)

Indispensable - Postal Sonora - Carlos J. Serrano Gutiérrez (Mex)

Agua - Recorrido Sonoro - Diego Scibona (Arg)

Suspensión - Instalación Sonora Multimedial - Vânia Medeiros (Brasil)

Expresando Amor - Pieza Sonora - Nayabel Oregón (Mex)

Seminarios del 12 al 24 de octubre en el CCEBA

Info: [www.cceba.org.ar](http://www.cceba.org.ar) [www.tsonami.com.ar](http://www.tsonami.com.ar)

Staff Tsonami

Diego Makedonsky

Esteban Agosin

Andrés Rivera

Diego Kahn

Ariadna Cossio

Juan Paulo Galvis

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

Jefe de Gobierno

Ing. Mauricio Macri

Ministro de Cultura

Ing. Hernán Lombardi

Centro Cultural Recoleta

Director General del Centro Cultural Recoleta

Claudio Patricio Massetti

Directora de Programación

María Rita C. de Fernández Madero

Director Musical

Julio Viera

Directora de Administración

Mónica Cánepa

Coordinador de Programación y Curaduría

Elio Kapczuk

Aseora y Coordinadora de Artes Visuales

Laura Batkís

Formación Cultural

Ana María Monto

Artes Escénicas y Actividades Multimedia

Jorge Dolzinski

Coordinación

Elsa Cristina García

Infraestructura y Funcionamiento Edificio

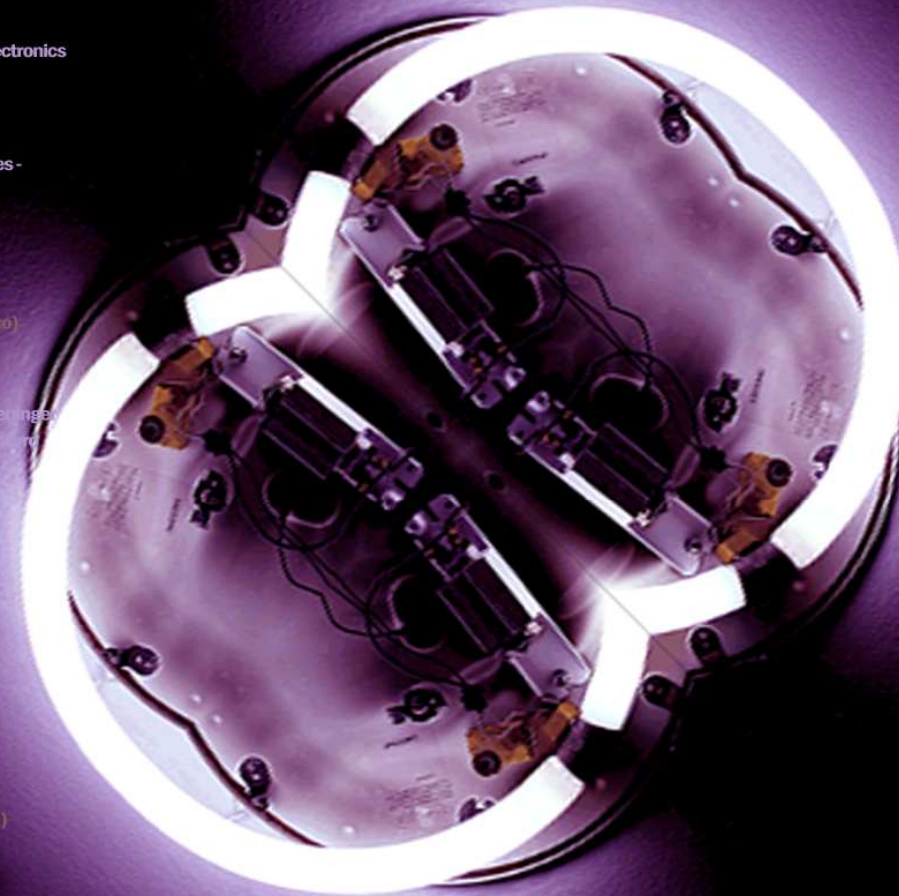
Eduardo Tapia

Tecnología

Sergio Carruccio

Investigación y Producción Musical

Javier Leichman



# tsonami

## Buenos Aires 2009

encuentro de arte sonoro

CENTRO CULTURAL RECOLETA  
del 20 al 25 Octubre

informes: [www.tsonami.com.ar](http://www.tsonami.com.ar) - [tsonamibas@gmail.com](mailto:tsonamibas@gmail.com)

ENTRADA GRATUITA A TODAS LAS ACTIVIDADES



lacvbozabiertv Diseño

Ministerio de Cultura

Ministerio de Cultura

Buenos Aires  
Gobierno de la Ciudad